

## **I. ESTRATEGIA TEÓRICO-METODOLÓGICA.**

El objetivo del presente capítulo es definir los conceptos a partir de los cuales se partió en la investigación, así como indicar los motivos por los cuales fueron seleccionados y la interrelación existente entre ellos. También presento el desarrollo del proceso investigativo en cuanto a la elaboración de los instrumentos de recolección de información en concordancia con los conceptos seleccionados, la técnica utilizada para contactar a los(as) informantes, la búsqueda de información documental, participación en ciertas actividades relacionadas con informantes, el tratamiento a la información obtenida y la redacción de la tesis.

Al proponerme investigar las redes sociales de nicaragüenses que viven o trabajan en la Ciudad de Guatemala, lo primero que tuve que hacer a nivel teórico fue delimitarlas y seleccionar los elementos propios de las redes que fueran viables en mi investigación de acuerdo a la disponibilidad de tiempo. El tiempo era limitado en dos momentos diferentes pero relacionados: durante la entrevista en sí y durante el periodo de recabado, organización, sistematización y análisis de la información. De forma que las redes a ser estudiadas fueron acotadas a las redes personales en el momento de llegada, y en la actualidad a las redes personales parciales según tres contenidos seleccionados. Los elementos que consideré de útil y factible aplicación fueron: la multiplejidad, el flujo direccional, el rango y el alcance.

Ya que en mi investigación vinculo las redes personales con la integración al nuevo contexto que es Guatemala, específicamente su relación con las necesidades satisfechas a través de ellas; la solidaridad es un concepto que considero está estrechamente relacionado, sobre todo al momento de llegada. Es un concepto que tiene relevancia además cuando es el/la informante quien puede brindar la ayuda a otros(as) nicaragüenses a integrarse.

Sin embargo, el grupo de personas entrevistadas no sólo corresponden a dos décadas, sino a estatus socioeconómicos diferentes y cada una de ellas desempeña roles diversos; aspectos que creo determinan las necesidades a ser satisfechas en el momento de llegada y también las posibilidades de aumentar el número de integrantes de sus redes según transcurre el tiempo. Estas diferencias pueden asimismo incidir en las relaciones entre los(as) mismos(as) connacionales(as).

Así como el tiempo era un recurso limitado, también lo fue en el inicio del trabajo de campo los contactos con nicaragüenses. Para superar esta “escasez de informantes” se utilizó la técnica de bola de nieve o *snowballing*. El instrumento principal para obtener la información requerida fue la entrevista semi-estructurada para datos cualitativos y la ficha de informante para datos cuantificables. En algunas circunstancias fue posible hacer observación participante. Ambos aspectos están contenidos en la trayectoria de la investigación.

En este capítulo se abarcan, entonces, tres aspectos mutuamente interrelacionados y consecuentes. En primer lugar se trata el aspecto de las herramientas teóricas a partir de las cuales partió la investigación, en correspondencia con la información que se buscaba obtener, y la selección de las técnicas e instrumentos a ser utilizados. Sin embargo, este último aspecto lo incluyo en el desarrollo de la trayectoria de la investigación.

## **A. Discusión teórica de los conceptos utilizados.**

### **1. Red social y personal y sus elementos a ser incluidos.**

Ante todo aclaro que el concepto de red social, tal como explica Lomnitz (1985: 141) es una abstracción científica que tiene como objetivo facilitar una “*descripción concisa de ciertas relaciones de conjunto entre puntos correlacionados entre sí*”. Por tanto, se trata de una categoría abstracta definida por el investigador, y tal como expresa esta autora: “*Lo real (en el sentido social) son las relaciones subyacentes al campo y que sirven para definirlo*”. En este sentido, la investigación partió en un inicio de la definición de red planteada por Barnes (citado por Hannerz, 1986: 189), quien fue el primero en utilizarlo para describir una pequeña aldea de pescadores en 1954: “*La imagen que tengo es la de un conjunto de puntos, algunos de los cuales están unidos por líneas. Los puntos de la imagen son personas o, a veces, grupos, y las líneas indican qué persona interactúa con cada una de las otras*”.

En esta definición resaltan dos elementos: los puntos, que representan a las personas o grupos, y las líneas, que simbolizan los vínculos o la relación entre estas o algunas de estas personas o grupos. El énfasis en uno u otro indica una u otra manera de acercarse a la realidad; de forma que si el estudio de las redes sociales se enfoca en “los puntos” indica que “*presta atención a las*

*características o atributos de los actores de forma individual*”; mientras que, si el estudio se enfoca en “las líneas” indica que *“se centra en las relaciones entre los actores que componen esa realidad”* (Requena, 1996: 13).

Considero que estas dos formas de acercarse a la realidad planteadas por Requena corresponden a los dos grandes enfoques en el análisis de las redes sociales expuestos por Panfichi (1996: 46): a) el posicional, el cual enfatiza en *“la posición específica de un actor o grupo de actores dentro del sistema social total”*, y b) el relacional, el cual *“sostiene que ciertas conductas y funciones de los individuos son explicadas fundamentalmente por sus relaciones con otros”*. Sin embargo, aunque los atributos y las relaciones son de acuerdo a Requena (*ibid*), *“aproximaciones conceptualmente diferentes sobre la realidad social [...], no son opuestas ni exclusivas”*, y más bien es al tomar en cuenta a ambos que se tiene una visión más completa de la realidad de los sujetos que se vaya a estudiar, por lo cual se decidió incluir en el análisis elementos de ambos tipos de enfoque tal como será especificado en párrafos posteriores.

Esta interacción entre ambos elementos se hace más clara al incluir el pensamiento de Faust (2002: 9) respecto a que *“desde la perspectiva del análisis de redes sociales, la estructura social es un tejido de lazos permanente entre posiciones sociales, más que entre individuos”*. Precisamente con el propósito de obtener una visión más completa en mi investigación se decidió tomar en cuenta ambos enfoques mediante la inclusión de elementos propios de la perspectiva posicional o estructural y de la relacional o interaccional.

Sin embargo, la red social de una persona puede ser muy grande ya que incluye a parientes cercanos o lejanos, amigos(as) de diferentes contextos (del barrio, del colegio, de la universidad, del trabajo u otros), vecinos(as), compañeros(as) de trabajo o clientes, y el amplio espectro de conocidos(as). De esto surge la imperante necesidad de delimitar estas redes o abstraerlas de la unidad social más amplia.

Según Hannerz (*op. cit*: 203) esta extracción se logra a través de dos formas principales y su combinación que puede ser considerada como una tercera. La primera es mediante una variable de la red que se llama **anclaje**, es decir, la base de la red o su punto de partida; la red debe estar “anclada” en un punto de referencia, el cual puede ser un individuo, una familia o un grupo. Para el estudio se

decidió que el punto de partida fuera el individuo por las razones mencionadas en la introducción. A ese tipo de red se le llama “red social egocéntrica”, “red ego-centrada”, “red egocéntrica” o simplemente “red personal”. Por tanto, en la investigación se utilizará el término “**red personal**” para diferenciarlo del concepto de red social (global) usado en el análisis de redes sociales, ya que se enfocó en la red concreta inmediata, en los vínculos directos, de cada informante y no en su red total, la cual incluye a aquellas personas con quienes los miembros de su red tienen relación pero no el/la informante, es decir, los vínculos indirectos o “los(as) amigos(as) de los(as) amigos(as)”. Tal subconjunto de relaciones que es la red personal también se llama **estrella de primer orden** o **estrella primaria**, que es “*aquella parte de la red que tiene una fuerte influencia en la configuración del mundo social inmediato del respondente*” (Requena, *ibid*: 17-21).

### **Ilustración 1**

**Representación de las diversas zonas del alcance de ego. La red personal está situada en la zona de primer orden.**

Fuente: Félix Requena, “Redes sociales y cuestionarios”, Colección *Cuadernos Metodológicos* (18), España: Centro de Investigaciones Sociológicas, 1996, pp. 19.

La otra forma de abstraer una red social es mediante su construcción en torno a alguno de los tipos de **contenido** de las relaciones, con lo cual se obtiene la llamada **red parcial**. En la investigación fueron retomados los cinco tipos de contenido de intercambio planteados por un autor clásico del análisis de redes sociales como es Kapferer (citado por Hannerz, *op. cit*: 208-211):

conversación, comportamiento jocoso, ayuda en el trabajo, ayuda monetaria y servicios personales; y la clasificación de bienes y servicios intercambiados que plantea Lomnitz (*op. cit.*: 169), autora clásica de este tipo de análisis en Latinoamérica: información, asistencia laboral, préstamos, servicios, apoyo moral. Éstos fueron combinados de forma que los tipos de contenido de la relación a ser tratados en la investigación son: 1) *asistencia laboral*, como una expresión que incluye ayuda en el trabajo y a conseguirlo; 2) *ayuda monetaria*, lo cual incluye préstamos y donación de dinero; 3) *servicios personales* queda igual; 4) *conversación* como una forma de *apoyo moral* y de expresión de confianza; y 5) *pasar el tiempo libre*, como un expresión que incluye el comportamiento jocoso.

Al combinar ambas formas de abstraer una red social se obtiene un red parcial desde el punto de partida de algún ego particular. Para esta investigación se planteó obtener tres tipos de redes parciales en el capítulo IV: 1) en caso de necesidad económica, 2) para asuntos personales, y 3) para pasar el tiempo libre; actividades en las cuales es más probable que ego interactúe con el núcleo de su red personal<sup>1</sup>. Al tratarse de redes personales se da a entender que las personas que interesan son con las que el/la informante o ego tiene relación directa en estas situaciones específicas. En este punto insisto en las variantes de las redes personales estudiadas: las que fueron de ayuda al llegar a Guatemala, y en la actualidad a las redes personales parciales según los tres contenidos seleccionados.

En este punto considero clave dejar claro que si bien la **reciprocidad** es una categoría que por lo general es incluida en los estudios sobre redes sociales o personales, en mi investigación corresponde al igual que la **confianza** a un supuesto de investigación para la fase que corresponde a la actualidad. La base de este supuesto es que el/la informante ha de proporcionar también algún tipo de apoyo material y/o emocional a las personas a quienes acude en alguna de las tres circunstancias descritas, así como confianza para acudir a ellas, quienes en la mayoría de los casos fueron nombrados como amigos(as). Al respecto Requena (2001: 113) expone que: “*La esencia de la amistad, desde un punto de vista sociológico, consiste en que se trata de un vínculo de igualdad; ellos significa que en el interior de dicho vínculo no sólo no hay relaciones jerárquicas, sino que las contribuciones recíprocas que realizan los amigos han de ser equivalentes*”.

---

<sup>1</sup> De acuerdo a Requena (1996: 25-26) el núcleo de la red son las personas claves o más importantes en la vida del individuo, ego o el respondente. Se puede identificar mediante preguntas: 1) referentes a personas con quienes realizan determinadas actividades, 2) que hagan referencia a la necesidad indispensable de algún recurso, 3) relativas a necesidades de la vida cotidiana, y 4) relativas a una decisión importante.

Otra variable retomada de Kapferer (citado por Hannerz, *op. cit.*: 211) para ser incluida en el análisis de las redes personales de nicaragüenses en el nuevo contexto es: la **multiplejidad**, la cual indica el número de contenidos de intercambio existentes en una relación. La multiplejidad indica que si una relación social entre dos personas está basada en un único vínculo se trata de una **relación simple**, mientras que si es una relación que conlleva varios vínculos es una **relación múltiple** (Requena, 1996: 20).

Otro elemento a ser incluido en el análisis es el **rango**, el cual según Molina (2001: 33) se “*refiere al número de vínculos de una persona*”. De acuerdo a Requena (1989: 29) el rango puede ser medido de varias formas. En esta investigación se medirá de la forma más común, la cual consiste en el “*número de altéres*”, es decir, “*el número de personas que el respondente nombra o escribe en una lista*”, que para esta investigación son las personas nombradas por cada informante para cada situación específica y el conjunto de las tres.

Además se incluirá el **alcance** de la red, el cual Hannerz (*op. cit.*: 206) define como “*una medida del número de personas que alguien alcanza a través de su red*” que, para facilitar su estudio se limita a las personas que están en contacto directo con ego en las situaciones ya mencionadas; y a la cual se le agrega un criterio de heterogeneidad, es decir, una persona cuyos contactos incluyen gente de más diversos tipos “*tiene una red de mayor alcance que quien tiene el mismo número de relaciones pero con un conjunto más homogéneo de personas*”.

Ya que la investigación fue realizada en población inmigrante, al estudio del alcance se agrega el criterio del **espacio territorial** para incluir la categoría de red transnacional planteada por Marín *et al* (*op. cit.*: 63-64); la cual consideran que obedece a la lógica de la migración y “*trata del intercambio de recursos por parte de sujetos sociales ubicados en países distintos*”. Ellos hacen referencia específica en su investigación a “*las llamadas redes de apoyo migratorias*”, que definen como las redes informales que facilitan la inserción laboral de los(as) inmigrantes y que les permite sentirse acompañados y apoyados por los(as) coterráneos(as); y “*al mantenimiento de vínculos de los y las nicaragüenses con su país de origen*”, conformados por las remesas y los viajes periódicos (*ibid.*: 83-85). En mi investigación se incluyeron las redes de apoyo migratorias tal como son

entendidas por estos autores, y el mantenimiento de vínculos, no a través de las remesas, sino de las encomiendas<sup>2</sup>.

Los elementos descritos anteriormente son particulares de los principales enfoques en el análisis de redes sociales. Según la clasificación de Mitchell (1974: 288-291), el anclaje, el rango y el alcance son propias del enfoque estructural o posicional; mientras que el contenido, la multiplejidad y el flujo direccional son propias del enfoque interaccional o relacional. Esto es en cuanto al concepto de red social, específicamente personal y las variables propias de ésta que fueron incluidas en la investigación.

## 2. Rol y estatus.

Respecto al concepto de estatus, Schoeck (1977: 690) lo entiende como la posición de un individuo dentro de un grupo social o de una combinación de grupos y significa: *“las posiciones que en relación con otras posiciones, toman los individuos dentro del mismo grupo o en una pluralidad de grupos”*, el cual sólo puede existir cuando hay más de un estatus. Para Pratt ([1949], 1992: 285) se refiere al lugar que un individuo o grupo ocupa en la escala social; mientras que Giner, Lamo y Torres (*op. cit.*: 267) lo consideran equivalente a la posición social, la cual es un lugar en una estructura social dada. De Hillman (*op. cit.*: 928) retomo su planteamiento respecto a la existencia de diversas clases de estatus según el criterio que se utilice para determinarlo, de forma que pueden distinguirse el: familiar, laboral, económico, en el consumo, educativo, etc.

En cuanto al rol, tanto Parsons (citado por Giner, Lamo y Torres, *op. cit.*: 661) como para Schoeck (1977: 634) y Hillman (*op. cit.*: 786), éste se encuentra vinculado con el estatus. En Parsons es evidente la relación ya que define los roles como subsistemas organizados de actos realizados en una determinada posición social. Schoeck hace la vinculación al plantear que a cada estatus tiene su rol correspondiente, es decir, *“un determinado comportamiento en presencia de otros. El rol es, por tanto, la forma y manera como un status concreto tiene que ser aceptado y desempeñado por el titular [...] El rol es el ‘aspecto dinámico’ de un status”*. Hillman le agrega a estos planteamientos los elementos de las expectativas y las aspiraciones de quienes toman parte de una acción en

---

<sup>2</sup> Con el término encomienda se entiende los encargos que son hechos a una persona para que lleve a o traiga de Nicaragua. Los encargos pueden ser dinero, pero los(as) informantes de la muestra expresaron que lo común es que sean objetos o productos de diversa índole: ropa, alimentos, repuestos o artefactos varios, muebles, etc.

relación “*con la conducta y la imagen externa (atribución de roles) de alguien que ocupa una determinada posición social*”.

Giner, Lamo y Torres (*op. cit:* 661-662) consideran que el concepto de rol ha tratado de “*reflejar la intersección entre las personalidades de los individuos y las redes sociales más amplias en las que éstos viven sus biografías [...], siendo, pues, el punto de encuentro entre la micro y la macrosociología*”. Por tanto, la aplicación de ambos conceptos en mi investigación es en dos aspectos relacionados con las redes. Uno es referido a que el estatus del/la nicaragüense determinará las necesidades de esté(a) a ser satisfechas a su llegada a Guatemala. El otro aspecto hace referencia a que el estatus en conjunto con los roles son factores que influyen en la ampliación de la red.

Al respecto, Requena (2001: 26) expone que el número y la naturaleza de las amistades de una persona depende del conjunto de roles que desempeña, y que en el proceso de sociabilidad son muy importantes los contactos, los recursos (medidos en tiempo, dinero y oportunidad) y la energía de que se dispone. En particular, este autor recurre a otras investigaciones para basar su afirmación que: “*Por regla general, como han puesto de manifiesto numerosos trabajos, desde los de Fisher, Jackson o Verbrugge, a los de Allan o Adams, entre otros, el status más alto proporciona mejores oportunidades para la formación de redes de amistad*” (*ibid:* 99). Se observa que en sus planteamientos hace alusión exclusiva a las amistades o redes de amistad específicamente y no a la posibilidad de “entablar relaciones” en general; sin embargo, pienso que aún así son aplicables a mi investigación ya que los(as) informantes de mi muestra por ser inmigrantes la alternativa más probable de ampliar sus redes sería a través de la inclusión de no parientes<sup>3</sup>.

### **3. La solidaridad.**

Durkheim (1995: 74-75) define el derecho como símbolo visible de la solidaridad; sobre la cual expone que es necesario determinar en qué medida “*contribuye a la integración general de la sociedad*” para saber si es un “*factor esencial de la cohesión social*” o sólo una “*condición accesoria y secundaria*”. En este planteamiento se evidencia el enlace entre la solidaridad y cohesión social, la cual implica las redes sociales y personales. Lomnitz (1985: 169) piensa lo

---

<sup>3</sup> En este punto considero conveniente aclarar que Requena es el autor en el cual me apoyo no sólo en este tópico, sino en el tratamiento que le da a la amistad debido a la gran presencia de este tipo de relación en los resultados de la investigación.



inverso, ya que para ella las redes son mecanismos generadores de solidaridad, los cuales se extiende a todos los incidentes del ciclo vital.

Para este autor, hay unos tipos de solidaridad que son esenciales y otros que son secundarios. Los primeros son los reproducidos por el Derecho, que considera son “*los únicos que tenemos necesidad de conocer*” (*ibid*: 77); por lo cual busca las “*diferentes especies de la solidaridad social*” mediante la clasificación de las “*diferentes especies*” del derecho. Es así que relaciona la solidaridad mecánica con la preponderancia del derecho represivo y con una estructura social de “*segmentos homogéneos y semejantes entre sí*” y donde es “*más rudimentaria la división del trabajo*”; mientras que vincula la solidaridad orgánica con el predominio del derecho cooperativo y donde “*los tipos individuales se desenvuelven y las tareas se especializan*” (*ibid*: 157 y 215).

Los tipos de solidaridad que juzga como secundarios son los que se manifiestan en las costumbres. Es esta la solidaridad que es retomada en la investigación, la cual tampoco “*se puede conocer bien sino por intermedio de sus efectos sociales*” (*ibid*: 77-78). En mi tesis estos efectos sociales hacen referencia a la presencia o ausencia de ayuda.

Asimismo, considero útil para la investigación los planteamientos de Durkheim (*ibid*: 124) respecto a las dos conciencias y su nexos con la solidaridad:

*“Hay en nosotros dos conciencias [...]: la primera no representa sino nuestra personalidad individual y la constituye; la segunda representa el tipo colectivo y, por consiguiente, la sociedad, sin la cual no existiría. Cuando uno de los elementos de esta última es el que determina nuestra conducta, no actuamos en vista de nuestro interés personal, sino que perseguimos fines colectivos [...] Esas dos conciencias [...] no son más que una, ya que sólo existe para ambas un único substrato orgánico. Son, pues, solidarias. De ahí resulta una solidaridad sui generis que, nacida de semejanzas, liga directamente al individuo a la sociedad”.*

De ambas conciencias expuestas por este autor, interesa en mi investigación la colectiva o común, la cual define como “*el conjunto de las creencias y de los sentimientos comunes al término medio de los miembros de una misma sociedad*” que “*constituye un sistema determinado que tiene su vida propia [...], independiente de las condiciones particulares en que los individuos se encuentran colocados*” (*ibid*: 94). Interesa este tipo de conciencia en específico ya que una de las hipótesis planteadas es que los(as) nicaragüenses en Guatemala al saberse y sentirse extranjeros(as)

en este país propiciarían el desarrollo de la solidaridad entre coterráneos; lo cual en términos durkhemianos significa que esta conciencia colectiva determina nuestra conducta y ya no se actúa en base a intereses personales, sino colectivos. Pensé también que el ejercicio de la solidaridad incidiría en una mayor cohesión e integración social en este nuevo espacio territorial. Respecto a la incidencia de la solidaridad en dicha cohesión, Durkheim (*ibid*: 75) expone que “*cuanto más solidarios son los miembros de una sociedad, más relaciones diversas sostienen, bien unos con otros, bien con el grupo colectivamente tomado, pues si sus encuentros fueran escasos, no dependerían unos de otros más que de una manera intermitente y débil*”. La mayor “diversidad de relaciones” coincide con la definición de la multiplejidad, mediante la cual se puede medir el grado de intimidad en una relación; aspecto que es retomado en los capítulos IV y V.

#### 4. La cohesión social.

Respecto a la **cohesión social**, Merton ([1949] 2002: 397-398) hace una distinción en dependencia de su base, si es: 1) culturalmente inducida, es decir “*resultante de normas y valores comunes interiorizados por los individuos del grupo*” o, 2) inducida por el contexto estructural, es decir “*resultante, por ejemplo, de contrastes de intragrupos y extragrupos, de antagonismo con otros grupos, etc*”. Plantea además que “*los grupos y las sociedades difieren en la medida en que el grado de cohesión social que se encuentra en ellos dependa de una u otra*”.

Sin embargo, como uno de los resultados de este tópico fue una distribución no uniforme de las proporciones de interacción social entre los(as) informantes de mi muestra, acudí al planteamiento de este mismo autor respecto a esta situación. Merton (*ibid*: 368) expone al respecto que “*cualquier acontecimiento constante que aumente la interacción entre algunos y reduce la interacción entre otros tenderá a producir formaciones de sub-grupo*”; lo cuales considera que están constituidos estructuralmente por quienes establecen “*relaciones sociales distintivas entre sí que no son compartidas con otros individuos del grupo general*”. Las circunstancias que pueden favorecer la formación de subgrupos son, por ejemplo, que ciertos individuos del grupo estén en estrecha proximidad constantemente; “*intereses especiales, peculiares a ciertas posiciones o estratos del grupo grande [...], sentimientos y valores peculiares a posiciones o estratos constitutivos*”. La situación puede llegar a ser tal en el grupo que individuos de un intragrupo pueden llegar a diferenciarse en intragrupos y extragrupos constitutivos (*ibid*).

## 5. La integración.

De acuerdo al encargado de atender a los(as) refugiados en ASI (Asociación de Apoyo Integral), la integración local es una de las soluciones “ideales” que ACNUR (Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados) plantea para aquél, junto con la opción de la repatriación voluntaria o el reasentamiento en un tercer país. Por integración entienden la adquisición de la residencia o nacionalidad del país que los acoge. Dávila (2001: 260) ve la otra cara de la moneda al expresar que la integración dependerá de las políticas oficiales.

Coincido con este autor en cuanto a que la integración no se restringe a las políticas oficiales, sino que implica una serie de procesos sociales tales como: 1) la incorporación dentro de la estructura económica, política y social; b) la naturaleza y alcance de la participación del inmigrante en las instituciones de la sociedad; y c) la emergencia de varias formas de desigualdad y exclusión a que conlleva la integración misma (*ibid*). Sin embargo, debido a los límites de tiempo, la investigación tuvo que enfocarse en algunos de los aspectos de dicho proceso.

Para esta investigación se definió el término **integración** como la incorporación del nicaragüense al mercado laboral y su desenvolvimiento social en el nuevo contexto. Este desenvolvimiento fue determinado en base al rango y el alcance de su red personal, ya que en dependencia de éstos es que hay cierta facilidad de convertir recursos sociales en recursos económicos en circunstancias que lo ameriten. Además del apoyo emocional que brindan las relaciones de confianza. Con esta conceptualización de integración se incluye el aspecto de la sobrevivencia física y social del/la nicaragüense en el nuevo contexto, lo cual implica la idea de estabilidad económica y emocional.

En cuanto a la vinculación entre red social e integración, Requena (2001: 46) plantea que el concepto de red social cobra un sentido pleno “*si se utiliza como un medio de integración y de implicación de las personas con respecto a un sistema social determinado*”; ya que el individuo es a través de las personas que conoce (su red personal) que se puede integrar fácilmente al mercado laboral, a un partido político u otra organización, o al barrio al cual recién se mudó. En resumen, “*de esta forma se aprecia cómo las redes de un individuo disminuyen los costes emocionales y las tensiones personales que conlleva toda integración en un nuevo contexto*” (*ibid*).

## 6. La confianza.

Aunque la **confianza** no es una categoría teórica, la incluyo en la discusión de los conceptos utilizados, ya que es el elemento que facilita que una persona sea incluida en cualquiera de las redes parciales que abarca mi investigación: a) en caso de necesidad económica, b) para asuntos personales y, c) para pasar el tiempo libre.

Según Lomnitz (*op. cit.*: 213) es un factor básico que favorece el intercambio. Simmel (citado por Lomnitz, *ibid*) describe la confianza como una de las fuerzas sintéticas más importantes en la sociedad. Destaca como sus características las siguientes: 1) que es una categoría cognitiva, 2) caracteriza a los grupos sociales de complejidad intermedia, 3) se desarrolla dinámicamente a través de las relaciones diádicas, 4) requiere un conocimiento personal de los individuos, y 5) este conocimiento personal tiene un valor de supervivencia social. Se puede notar que estas características de la confianza conllevan al concepto de intimidad, la cual de acuerdo a Requena (2001: 54) es posible operativizar “*descomponiéndola en los contenidos que se intercambian en la relación*”.

Relacionado con las características 1 y 4 se planteo la hipótesis que el hecho de proceder del mismo país, facilitaría el desarrollo de la confianza. Al respecto, Marín *et. al* (*op. cit.*: 70) exponen que “*en el caso de las familias inmigrantes, operan la cercanía social ideal y el conocimiento mutuo como un solo elemento vinculado a la nacionalidad*”; esto indica que los(as) inmigrantes comparten un universo socio-cultural que, en su investigación, influía favorablemente en el acercamiento aunque no se conocieran previamente.

### **B. Técnicas e instrumentos de recolección de datos enmarcados en la trayectoria de la investigación.**

Dado que la población inmigrante nicaragüense es una población dispersa y se encuentra dispersa, se decidió utilizar la técnica denominada bola de nieve o *snowboling* para contactar a los(as) posibles informantes a partir de unos(as) cuantos(as). Según Molina (*op. cit.*: 68) la ventaja de

esta técnica es que permite aproximarse a una realidad que normalmente está oculta y con unos índices de error tolerables; además que exige una ocupación de recursos mucho menor que la investigación tradicional. Requena (1996: 16) menciona otra ventaja, la cual consiste en no romper con las relaciones entre los individuos, tal como sucedería si se hubiera empleado el método de muestreo aleatorio. Sin embargo, también tiene algunas desventajas: a) puede ser difícil que las personas identificadas proporcionen nombres, b) existe riesgo de sobredimensionar la muestra con conocidos o personas accesibles a sub-grupos determinados y, c) la representatividad no se puede calcular con una ley estadística (Molina, *op. cit.*: 68). A pesar de las limitantes de esta técnica, decidí utilizarla debido al tiempo establecido con sus respectivos límites<sup>4</sup>.

La técnica de bola de nieve consiste en partir de una o más fuentes procedentes de una lista inicial de personas que pertenecen al colectivo a ser investigado, quienes constituyen la **ola cero**. Se le pide a estas personas que nombren a otras que conozcan y que sean del mismo grupo de interés. Estas personas referidas constituyen la primera ola, a quienes se les pide que nombren a otras personas del mismo grupo, que en caso de ser nuevas constituyen la segunda ola, y de forma consecutiva hasta que se llegue al punto de saturación, el cual es cuando los nombres obtenidos pertenecen a olas anteriores (*ibid*: 67-68).

De acuerdo a la planificación propuesta en el diseño de investigación, la fase I abarcó tres meses, desde noviembre del 2002 hasta enero del 2003. En noviembre y diciembre del año 2002 establecí contacto con cinco nicaragüenses, gracias a referencia de otra persona y en menor caso por encuentro casual. El objetivo era que integraran parte de la primera lista u ola cero a partir de la cual contactaría a otros(as) nicaragüenses, ya fueran sus amigos(as), vecinos(as) o sólo conocidos(as). No obstante, de estos(as) primeros cinco contactos, sólo a una se logró entrevistar, pero no sobre su red personal, sino sobre la *Asociación de Damas Nicaragüenses*. Con los(as) cuatro restantes no se pudo restablecer la comunicación ya fuera porque nadie contestaba el celular, dejó de trabajar donde la iba a buscar, se tuvo mucha dificultad para ubicarlas por teléfono o porque no quiso ser entrevistado y tampoco contactó a nadie.

Por lo tanto, al retomar el proceso de investigación en enero del presente año tuve que buscar otros(as) nicaragüenses que formaran la ola cero; para lo cual la visita a la *Centro de Atención al*

---

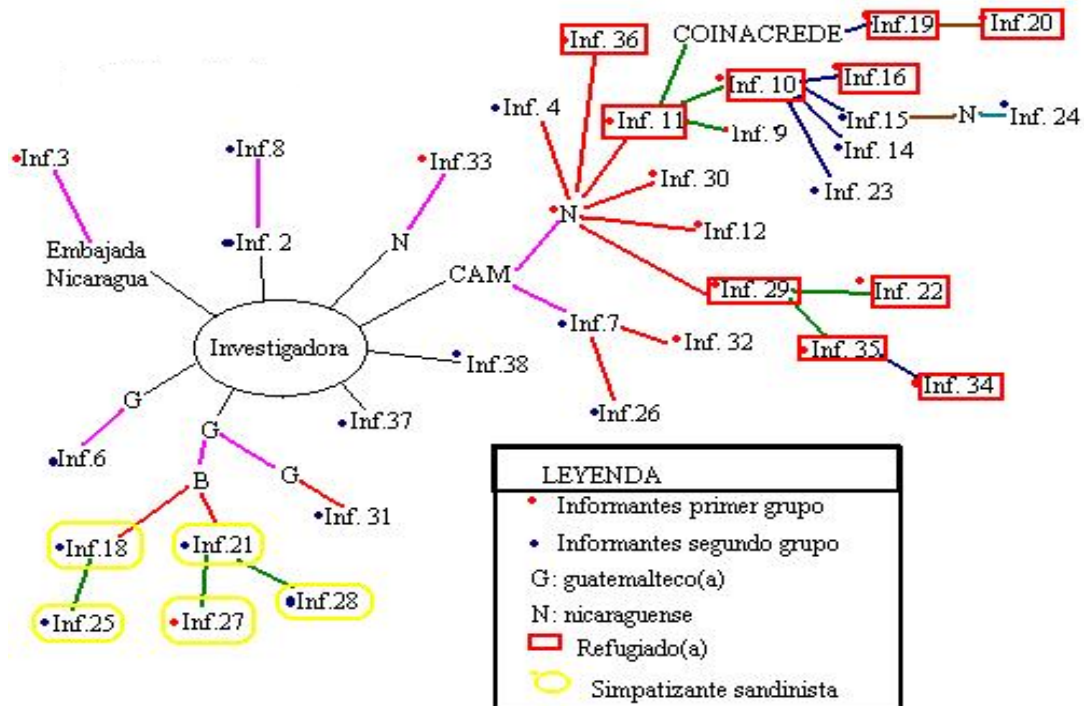
<sup>4</sup> De acuerdo a la planificación propuesta por el Programa Centroamericano de Posgrado.

*Migrante* fue fructífera. Había ido a este lugar con los objetivos de: a) encontrar información sobre los(as) nicaragüenses que han acudido a dicha institución y, b) solicitar que me remitieran a otras personas de esta nacionalidad. Sin embargo, el primer objetivo no fue logrado ya que la gran mayoría de la información que dispone esta entidad son las fotocopias de las cédulas de estas personas, y en mucho menor medida las direcciones. No obstante, al ser extranjera yo también y no saber desplazarme por la ciudad con facilidad y tampoco disponer de tiempo como para ir a buscar las direcciones, se prefirió saber los números telefónicos para entablar el primer contacto. La encargada de esta sección de la *Centro de Atención al Migrante* proporcionó los nombres y sus números telefónicos de dos nicaragüenses con quienes tiene cierta vinculación, ya que además de tener sus datos, los llama cuando hay alguna actividad que organiza y ellos asisten. Esta institución fue de primordial importancia, ya que a través de estos dos contactos proporcionados se logró entrevistar a 21 nicaragüenses distribuidos en seis olas. En el proceso de establecimiento de contactos fueron prácticamente sólo mujeres quienes ayudaron en este sentido; lo cual puede evidenciarse en la siguiente ilustración, donde a partir de **N** (el contacto del CAM), **B** (investigadora brasileña) y las informantes 10, 11 y 29 ocurren las ramificaciones.

En la siguiente ilustración pueden observarse las diversas olas obtenidas durante el proceso de establecimiento de contactos. La ola cero son los contactos directos con la investigadora. La primera ola son los contactos enlazados por la línea rosada. La segunda ola son los(as) informantes enlazados por la línea roja, la tercera ola por la línea verde, la cuarta ola por las líneas moradas, la quinta ola por la línea café, y la sexta ola por la línea color aguamarina.

### **Ilustración 2**

**Representación de las olas obtenidas durante el proceso de establecimiento de contacto con los(as) informantes.**



Fuente: Elaboración propia en base a datos de la investigación.

En este proceso de establecimiento de contactos logré conversar con el mesero del restaurante que había conocido meses atrás al ir en una ocasión, cuando aprovechó para preguntarme sobre mi nacionalidad debido a mi acento. A los metros de este restaurante, le pregunté a la dependienta de una tienda si conocía a algún(a) nicaraguense y me remitió a otro restaurante del mismo centro comercial.

Simultáneamente a esta búsqueda de nicaraguenses, se elaboró la guía de entrevista y la ficha de informante. Para obtener información sobre las redes personales de una forma más efectiva, que preguntar por todos(as) los(as) conocidos(as), se procedió a preguntar nombres de personas en función de las situaciones que interesaban en la investigación: a) en caso de necesidad económica, b) para asuntos personales y, c) para pasar el tiempo libre. Estas preguntas concretas generan una serie de nombres que son parte o la totalidad de la red personal de un sujeto. De acuerdo a Requena (1996: 23, 35 y 38) a este tipo de preguntas se les llama “*generadores de nombres*”, los cuales son aquellas preguntas diseñadas “*de tal forma que proporcione una serie de nombres de personas relacionadas a través de algún vínculo con el respondente*”. Este autor plantea que los nombres que surgen como respuestas “*tienen que hacer referencia a las personas clave en la vida de los respondentes*”. Estas personas conforman el “*núcleo*” de la red personal global, el cual se define

como *“el conjunto de personas con quienes es más probable mantener una serie de interacciones, como discutir un problema personal, pedir dinero prestado o salir a divertirse”*.

La fase II fue realizada en tres meses, desde febrero hasta abril del año en curso, y corresponde a la recolección de datos; ya sea mediante las entrevistas a los(as) informantes, las visitas a instituciones relacionadas con población migrante, la revisión de bibliografía sobre la emigración centroamericana a partir de finales de los años setenta o la búsqueda de bibliografía actualizadas sobre el análisis de redes sociales.

En cuanto a las entrevistas, éstas fueron concertadas por vía telefónica en su mayoría; en algunos casos las informantes fueron quienes hicieron el contacto y explicaron personalmente sobre la investigación a otros(as) nicaragüenses por iniciativa propia<sup>5</sup>. Cuando el contacto era realizado por vía telefónica, primero aclaraba cómo había obtenido su nombre y teléfono, posteriormente explicaba sobre la investigación y el tipo de preguntas que realizaba en la entrevista, para preguntar si aceptaba ser entrevistado(a) y acordar hora, fecha y lugar en caso de aceptación. La observación realizada en la mayoría de los casos se limitó al momento de la entrevista. Sólo en algunos casos, que se visitó al/la informante otra vez, se tuvo la oportunidad de una mayor observación respecto a su cotidianidad. Los(as) primeros(as) en ser entrevistados(as) fueron quienes vinieron en la década de los ochenta y quienes buscaron ser acogidos como refugiados(as) de guerra. La mayoría de los(as) nicaragüenses entrevistados(as) que vinieron en la década de los noventa no remitieron a otros(as) nicaragüenses, a excepción de uno, quien remitió a dos mujeres nicaragüenses a los dos meses de haber sido entrevistado.

El instrumento utilizado para obtener la información cualitativa fue la entrevista semi-estructurada, para cuya realización fue elaborada una guía de entrevista consistente en diez puntos a ser tratados. La guía de entrevista tuvo que ser modificada después de haber realizado tres entrevistas por el hecho de haber sobresalido la presencia de guatemaltecos(as) en las respuestas. Por lo tanto, en la guía de entrevista fueron modificadas tres preguntas al redactarlas de manera más general (ver anexo 1). Es así que en ella se enfatizó en: 1) los motivos de la emigración hacia Guatemala; 2) las relaciones que fueron de ayuda en el momento de llegada y de buscar cómo ganarse la vida, y a quienes a su vez ayudaron; 3) la continuidad o discontinuidad de las relaciones;

---

<sup>5</sup> El uso del teléfono fue importante para establecer contactos, pero ninguna de las entrevistas se hizo por esta vía, todas fueron realizadas personalmente.



4) en la actualidad, quiénes son las personas de confianza a quienes se acude en caso de necesidad económica, por asuntos personales o para pasar el tiempo libre; 5) así como su relación con otros(as) nicaragüenses. La distribución de las preguntas de acuerdo a estos bloques es la siguiente:

### Ilustración 3

**Cuadro de distribución de las preguntas según la nacionalidad de la persona que podía ser mencionada y de las áreas de interés de la investigación.**

	Personas en general	Nicaragüenses
Momento de llegada	Pregunta 1: Motivo emigración  Pregunta 2: ¿Alguien en Guatemala?	Pregunta 7: Circunstancias conocer primeros(as) nicaragüenses
Momento actual	Pregunta 4: Necesidad económica  Pregunta 5: Asuntos personales  Pregunta 6: Tiempo libre	Preguntas 3 y 10: Continuidad relaciones  Pregunta 8: Relación con nicaragüenses  Pregunta 9: Ayudar a inmigrar

Fuente: Elaboración propia en base a información requerida en la guía de entrevista.

Para obtener información socio-demográfica de cada informante se elaboró una ficha de informante, mediante la cual se puede determinar similitudes o divergencias entre ellos(as) y de cierta manera ubicarlo(a) en la estructura social. Esta ficha contiene los datos generales: a) nombre completo, b) dirección y teléfono domiciliar, c) dirección y teléfono del centro de trabajo, d) edad, e) sexo, f) estado civil, g) religión, h) escolaridad, i) ocupación, j) profesión. También contiene información sobre la forma de contacto y el lugar y la fecha de realización de la entrevista; así como información migratoria tal como departamento de procedencia, tiempo de vivir en Guatemala y estatus migratorio (Ver anexo 2).

Respecto al sujeto de estudio, durante el trabajo de campo se entró en contacto con informantes que viven con su familia. Sin embargo, el hecho de encontrar familias completas no provocó cambio en el punto de partida o base de la red, ya que mediante la realización de las entrevistas a ambos cónyuges se evidenció que las relaciones de uno(a) y otra(o) no son las mismas en todos los casos.

En la misma fase II, simultáneamente a la realización de las entrevistas comencé a transcribirlas. También fueron visitadas otras cuatro entidades relacionadas directa o indirectamente con la población en estudio: el *Consulado de Nicaragua*, la *Dirección General de Migración de Guatemala*, la *Asociación de Apoyo Integral (ASI)* y el *Instituto Nacional de Estadística (INE)*, con el objetivo de obtener información cuantitativa sobre esta población<sup>6</sup>. Sin embargo, la información disponible o proporcionada es muy limitada como para hacer algún tipo de análisis concluyente. En el *Consulado de Nicaragua* sólo tienen registro de las personas que acuden para solicitar algún trámite o de los(as) nicaragüenses que se encuentran presos y datos aproximados. La ASI me proporcionó únicamente un cuadro donde se refleja el conteo de nicaragüenses hasta el primero de enero del 2002, entre quienes están los asistidos por ACNUR mediante este organismo. La *Dirección General de Migración de Guatemala* proporcionó cuadros sobre los(as) nicaragüenses deportados(as), o que ingresaron o egresaron durante los años 2000 al 2002, y los(as) que obtuvieron la residencia guatemalteca entre los años 1985 y el 15 de enero del 2003; mientras que el INE suministró el conteo de la población de esta nacionalidad en los *Censos Nacionales XI de Población y VI de Habitación* realizado en noviembre del 2002. Esta información es presentada en el capítulo II.

---

<sup>6</sup> ASI es un organismo no gubernamental al cual ACNUR le delegó la responsabilidad de dar seguimiento a los(as) refugiados(as) que no optaron o no han optado por la repatriación ni han tramitado su residencia en Guatemala.

Asimismo, al obtener la ubicación exacta por medio de un informante, visité el área donde están ubicados varios negocios de comida nicaragüense y la terminal de los buses que realizan el trayecto Guatemala-Nicaragua y viceversa. Esta área comprende la 9na avenida, entre la 15 y 16 calle de la zona 1, de la cual se dibujó un plano a mano alzada (ver anexo 7) y se tomaron fotografías (6 y 7). Regresaré al tema en el capítulo V.

En esta fase II fueron realizadas 38 entrevistas en total, incluyendo las de prueba del instrumento; de las cuales 25 corresponden a mujeres y 13 a hombres. Los lugares donde fueron realizadas son diversos; en su mayoría fue en la casa de habitación del/la informante, que en varios casos correspondía a la ubicación del negocio personal o familiar, o en los centros de trabajo cuando no poseían algún negocio propio. Otro lugar fue uno de los restaurantes de algún centro comercial (Gran Centro Los Próceres o Gran Vía). Los barrios y/o zonas donde se realizaron las entrevistas fueron entonces: zona 1, zona 2, zona 3, zona 5, zona 6, zona 7, zona 9, zona 10, zona 12, zona 16, La Atlántida en la zona 18, Nimajuyú en la zona 21 y Boca del Monte.

La Fase III correspondió a los meses de mayo a julio del año en curso, con una duración de tres meses. En esta etapa de la investigación se procedió con la revisión de bibliografía sobre la emigración en Centroamérica desde finales de los años setenta hasta la actualidad, la cual fue más accesible. Esta accesibilidad no se repitió en la búsqueda de bibliografía actualizada sobre el análisis de redes sociales, la cual tuvo que ser traída desde España y México, y corresponde a los años noventa y la presente década. Para la elaboración de la propuesta de investigación conté con algunos artículos de autores(as) clásicos sobre el tema, la mayoría de los cuales eran de la llamada *Escuela de Chicago*, que corresponden a los años cincuenta; en menor medida conté con artículos o libros de autores de los años ochenta y noventa.

Para realizar el análisis de las redes personales se excluyó una de las entrevistas de prueba y dos que fueron realizadas bajo una gran presión de límite de tiempo por parte de las informantes que viajaban. Otra entrevista que queda fuera de este análisis es la que aborda el asunto de la *Asociación de Damas Nicaragüenses*, ya que se trata sobre esta organización y no sobre una red personal. De esta manera son 34 las entrevistas que fueron seleccionadas (ver anexo 5). Aunque algunos(as) informantes expresaron no tener inconveniente en que su nombre fuera escrito en la tesis, la mayoría

prefirió el anonimato, sobre todo los(as) indocumentados(as), por lo cual se sustituyó el nombre por el número correspondiente según el orden cronológico de realización de la entrevista.

Para el análisis de datos se hizo una primera clasificación de la población entrevistada con base a la década de llegada: los años ochenta y los años noventa. Esta división no se debe estrictamente a una cuestión de ordenamiento cronológico, sino a un acontecimiento que marcó la historia en Nicaragua: el fin del gobierno sandinista y el comienzo de un gobierno con el cual la guerra terminó, pero con el cual se comenzó a implementar las medidas de ajuste estructural. De aquí en adelante se entiende como **primer grupo** a los(as) quince informantes que vinieron en la década de los ochenta y a dos informantes que vinieron a finales de los años setenta (ver cuadro 1); y como **segundo grupo** a los trece informantes que vinieron en la década de los noventa y a cuatro que vinieron en la década del 2000 (ver cuadro 2). Cada grupo, así, está conformado por 17 informantes: cinco hombres y doce mujeres en el primero, y siete hombres y diez mujeres en el segundo grupo. El total por sexo es: 12 hombres y 22 mujeres seleccionados(as). Esta información es reflejada en la siguiente tabla:

**Tabla 1.**  
**Distribución de la muestra según grupo (década de llegada) y sexo.**

Grupo	Sexo		Femenino		Total	
	Masculino	%	Femenino	%	Total	%
Primero (1978-1989)	5	14.7%	12	35.3%	17	50%
Segundo (1990-2003)	7	20.6%	10	29.4%	17	50%
Total	12	35.3%	22	64.7%	34	100%

Fuente: Elaboración propia a partir de datos de investigación.

En base a esta primera clasificación y a la cantidad de aspectos contenidos en la guía de entrevista, que eran diez, se sistematizó la información obtenida mediante la elaboración de un cuadro por aspecto y por grupo, de forma que son veinte el total de cuadros realizados. Debido a que la información contenida en cada ficha de informante era más concreta, se prestó a ser sistematizada en un solo cuadro (ver anexo 3), en el cual se encuentran los datos de los(as) informantes cuyas entrevistas fueron eliminadas, aunque no fueron tomados para la caracterización de la muestra. Estos

cuadros fueron elaborados durante el mes de mayo. En base a éstos fue que se realizó el análisis de la información.

La Fase IV corresponde a la redacción de la tesis a partir del mes de agosto hasta octubre, lo cual indica tres meses. En esta etapa del proceso de investigación se identificaron subgrupos en la muestra en base a, como expresa Faust (2002: 7), “*la relativa frecuencia [...] o cercanía de sus miembros cuando se les compara con actores ajenos al subconjunto*”. También fueron realizados gráficos que representan de manera visual la información respecto a la red personal de cada informante (ver anexo 4), y un gráfico que representa las diversas olas obtenidas en la utilización de la técnica de bola de nieve (ver ilustración 2).

A continuación se presenta algunos de los datos reflejados en el anexo 3 para comenzar a familiarizar al lector con los(as) informantes de acuerdo al grupo de pertenencia:

**Cuadro 1**

**Sexo, edad, estado civil, parentesco con algún(a) otro(a) informante  
y zona de residencia de los(as) informantes del primer grupo**

	Sexo	Edad	Estado civil	Parentesco	Zona residencia
Inf.3	Fem.	49 años	Casada con guatemalteco	-----	16, La Montaña
Inf. 9	Fem.	45 años	Casada con nicaraguense	-----	Lomas de Sn José
Inf. 10	Fem.	39 años	Casada con nicaraguense	Esposa del inf. 16	6
Inf. 11	Fem.	37 años	Soltera	Hermana de la inf. 10	6
Inf. 12	Masc.	47 años	Casado con nicaraguense	-----	18, La Atlántida
Inf. 16	Masc.	45 años	Casado con nicaraguense	Esposo de la inf. 10	6
Inf. 19	Masc.	41 años	Casado con nicaraguense	Esposo de la inf. 20	Villa Hermosa II
Inf. 20	Fem.	40 años	Casada con nicaraguense	Esposa del inf. 19	Villa Hermosa II
Inf. 22	Masc.	38 años	Casado con nicaraguense	Esposo de la inf. 29	3, Av. Elena
Inf. 27	Fem.	43 años	Casada con guatemalteco	-----	11, Mariscal
Inf. 29	Fem.	37 años	Casada con nicaraguense	Esposa del inf. 22	3, Av. Elena
Inf. 30	Fem.	31 años	Divorciada de guatemalteco	-----	5
Inf. 32	Fem.	33 años	Casada con nicaraguense	Esposa del primo del inf. 7	21, Nimajuyú
Inf. 33	Fem.	48 años	Divorciada de guatemalteco	-----	12, Villa Sol
Inf. 34	Fem.	47 años	Casada con nicaraguense	Esposa del inf. 35	Boca del Monte
Inf. 35	Masc.	47 años	Casado con nicaraguense	Esposo de la inf. 34	Boca del Monte
Inf. 36	Fem.	36 años	Casada con nicaraguense	-----	3, El Gallito

## Cuadro 2

### Sexo, edad, estado civil, parentesco con algún(a) otro(a) informante y zona de residencia de los(as) informantes del segundo grupo

	Sexo	Edad	Estado civil	Parentesco	Zona residencia
Inf. 2	Masc.	23 años	Soltero	-----	4 (frente Liceo)
Inf. 4	Fem.	33 años	Casada con nicaraguense	-----	18, La Atlántida
Inf. 6	Masc.	23 años	Casado con nicaraguense	-----	Amatitlán
Inf. 7	Masc.	33 años	Casado con nicaraguense	Primo es esposo de inf. 32	21, Nimajuyú
Inf. 8	Masc.	22 años	Soltero	-----	1
Inf. 14	Masc.	35 años	Casado con salvadoreña	-----	6
Inf. 15	Fem.	33 años	Divorciada	-----	6
Inf. 18	Fem.	35 años	Casada con español	Hermana de la inf. 25	11
Inf. 21	Fem.	45 años	Casada con nicaraguense	-----	15, Tecún Umán
Inf. 23	Fem.	28 años	Casada con nicaraguense	-----	6
Inf. 24	Masc.	26 años	Casado con nicaraguense	-----	6
Inf. 25	Fem.	38 años	Divorciada de guatemalteco	Hermana de la inf. 18	14
Inf. 26	Fem.	42 años	Divorciada de nicaraguense	-----	21, Nimajuyú
Inf. 28	Fem.	44 años	Casada con guatemalteco	-----	12
Inf. 31	Fem.	30 años	Casada con guatemalteco	-----	12
Inf. 37	Masc.	30 años	Divorciado de nicaraguense	-----	Boca del Monte
Inf. 38	Fem.	24 años	Casada con guatemalteco	-----	Villa Hermosa